

VII. Internationale Innsbrucker Ringvorlesung zur Translationswissenschaft

Konzeption und Leitung: Univ.-Prof. Dr. Lew N. Zybatow
Institut für Translationswissenschaft der Universität Innsbruck



Bausteine translatorischer Kompetenz

Oder: Was macht Übersetzer und Dolmetscher zu Profis?

Sommersemester 2013, Mittwoch 12:00 Uhr, Hörsaal 5 (Geiwi-Turm)

- | | |
|--|---|
| 06.03. Gyde Hansen (Kopenhagen)
Translationskompetenz -
woher kommt sie und was ist das? | 15.05. Delia Chiaro (Bologna/Forlì)
Translating Humour and
Translation Competence |
| 13.03. Lew N. Zybatow (Innsbruck)
Bausteine kultureller Kompetenz des Translators | 22.05. Peter Sandrini (Innsbruck)
Translationskompetenz und Ausbildung:
Globalisierung, Technologie, Beruf |
| 20.03. Michaela Albl-Mikasa (Zürich/Winterthur)
Dolmetschkompetenz -
Kernkompetenzen und Kompetenzpflege | 29.05. Pius ten Hacken (Swansea)
Sprachkompetenz, Fachkompetenz und
Translationskompetenz im Fachübersetzen |
| 10.04. Alessandra Riccardi (Trieste)
Qualität und Kompetenz beim
Simultandolmetschen | 05.06. Wolfgang Pöckl (Innsbruck)
Was LiteraturübersetzerInnen alles
können und wissen sollten |
| 17.04. Vlasta Kučič (Maribor)
Die Recherchekompetenz im Kontext der
translatorischen Handlungsfähigkeit | 12.06. Laura Santamaria Guinot (Barcelona)
Specific features and special competences
in AVT and Screen Translation |
| 24.04. Anna Małgorzewicz (Wrocław)
Translatorische Kompetenz von Studierenden
und professionellen Übersetzern im Vergleich -
Ergebnisse einer experimentellen Studie | |
| 08.05. Sebastian Donat (Innsbruck)
Goethe als Theoretiker und ‚Opfer‘
buchstabengetreuer Übersetzung | |

Herzlichen Dank an die Unterstützer: